

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Arbeitsgericht Verden (Saksa) on esittänyt 12.5.2014 – Ender Balkaya v. Kiesel Abbruch- und Recycling Technik GmbH

(Asia C-229/14)

(2014/C 303/10)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Arbeitsgericht Verden

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Ender Balkaya

Vastaaja: Kiesel Abbruch- und Recycling Technik GmbH

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko sovellettavaa unionin oikeutta, erityisesti työntekijöiden joukkovähentämistä koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä 20.7.1998 annetun neuvoston direktiivin 98/59/EY⁽¹⁾ 1 artiklan 1 kohdan a alakohtaa tulkittava siten, että se on esteenä kansallisille oikeussäännöille tai käytännöille, joiden mukaan tämän säännöksen mukaisia työntekijämääriä laskettaessa jätetään huomiotta pääomayhtiön hallituksen jäsen, vaikka hän hoitaa tehtävänsä tämän yhtiön jonkin toisen elimen johdon ja valvonnan alaisena, saa vastikkeeksi työstään palkan eikä hänellä itsellään ole osuuksia yhtiöstä?
- 2) Onko sovellettavaa unionin oikeutta, erityisesti työntekijöiden joukkovähentämistä koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä 20.7.1998 annetun neuvoston direktiivin 98/59/EY 1 artiklan 1 kohdan a alakohtaa tulkittava siten, että siinä edellytetään pakottavasti, että tässä säännöksessä tarkoitettujen henkilöstömäärän laskennan yhteydessä on luettava työntekijöihin myös henkilöt, jotka ilman työnantajan maksamaa palkkaa mutta työllistämässä toimivaltaisten viranomaisten taloudellisella tuella ja tunnustamana käytännössä työskentelevät hankkiakseen osaamista tai kehittääkseen sitä tai saadakseen ammattikoulutuksen ("harjoittelija"), vai onko jäsenvaltioiden asiana antaa tästä kansallisia säännöksiä tai kehittää kansallisia käytäntöjä?

⁽¹⁾ EYVL L 225, s. 16.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Finanzgerichts Baden-Württemberg (Saksa) on esittänyt 16.5.2014 – Roman Bukovansky v. Finanzamt Lörrach

(Asia C-241/14)

(2014/C 303/11)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Finanzgerichts Baden-Württemberg (Saksa)

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Roman Bukovansky

Vastaaja: Finanzamt Lörrach